



我能行！

全球儿童情感教育最佳读本

要快乐，要成功，我是难不倒的希希！

顽皮希希系列·7

最特别的节日

【芬兰】蒂娜·挪波拉 / 文

【芬兰】梅尔维·林德曼 / 图 张蕾 / 译



印刷工业出版社

Copyright ©Text: Tiina Nopola, [year]

Copyright © Illustrations: Mervi Lindman, [year]

Original edition published by Tammi Publishers

Simplified Chinese edition published by agreement with Tammi Publishers & Elina

Ahlback Literary Agency, Helsinki, Finland

版权登记号: 01-2012-7228

图书在版编目(CIP)数据

最特别的节日 / (芬) 挪波拉著 ; (芬) 林德曼绘 ;

张蕾译. — 北京 : 印刷工业出版社, 2012.10

(顽皮希希系列)

ISBN 978-7-5142-0559-6



I. ①最… II. ①挪… ②林… ③张… III.

①儿童文学—图画故事—芬兰—现代 IV. ①I531.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第181066号

最特别的节日

文 [芬兰] 蒂娜·挪波拉 图 [芬兰] 梅尔维·林德曼 译 张蕾

出版人 陈彦

策划 肖润征

责任编辑 李虹 肖润征

责任校对 岳智勇

责任印制 张利君

版式设计 曹雨锋

网 址 www.keyin.cn www.pprint.cn

网 店 pprint.taobao.com

出版发行 印刷工业出版社 (北京市海淀区翠微路2号)

经 销 新华书店

印 刷 北京昊天国彩印刷有限公司

开 本 889mm×1194mm 1/16

印 张 2.5

版 次 2012年10月第一版 2012年10月第一次印刷

定 价 15.00元

I S B N 978-7-5142-0559-6

如发现印装质量问题请与本社联系。发行部电话: 010-88275602





蒂娜·挪波拉

梅尔维·林德曼



蒂娜·挪波拉 (Tiina Nopola)

1955 年出生，获得特殊教育与音乐教育两个教育学方面的学位。

从 1994 年开始成为专职的童书作者，

并且与她的妹妹西妮卡·挪波拉 (Sinikka Nopola)

一起创作并出版了三十多本深受孩子们欢迎的童书。

这对姊妹已经出版的畅销童书作品创造了许多芬兰儿童文学中最受喜爱的形象，如 Ricky Rapper、Hayflower and Quiltshoe、Even-Tempered Eric and Gecko and Puupponen，等等。

蒂娜·挪波拉曾荣获诸多奖项，

包括芬兰政府为了支持儿童文化发展所成立的儿童文化国家奖。



梅尔维·林德曼 (Mervi Lindman)

1971 年出生，是一位广受喜爱的插图师，

她的精彩的艺术作品已经在十个国家出版

(瑞典、挪威、丹麦、德国、泰国、捷克共和国、俄罗斯、法国、中国和韩国)。

她的最重要的作品包括两本“梅梅”故事书 (Memmuli books)，

以瑞典语与另一位作者卡塔瑞娜合作的“英格丽德故事书”

(Ingrid books in Swedish with Katerina Janousch)，

与蒂娜·挪波拉合作的“顽皮希希系列” (Siiri books with Tiina Nopola)，

与蒂默·帕维拉合作的“艾拉故事” (Ella books with Timo Parvela) 等等。

她的插图作品深受媒体与大众赞誉，她的艺术创作还获得了多项国际性支持。





顽皮希希系列·7

最特别的 的节日

【芬兰】蒂娜·挪波拉 / 文 【芬兰】梅尔维·林德曼 / 图 张蕾 / 译





小奥托在院子里滚雪球，看到希希走了过来。

小奥托说：“喂，希希，我们一起来堆雪人吧。”

“我现在没空儿，我要和妈妈一起做圣诞姜饼。”希希回答。

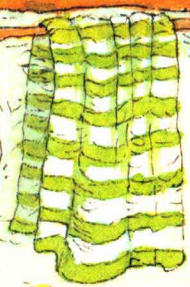
希希一边“啦啦啦”地哼着歌，一边朝家里走去。



记得写
圣诞
卡片!

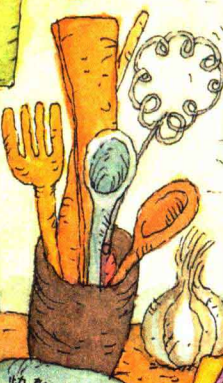
记得买
以下物品:
白糖、糖浆、
面粉

希希



美味大头

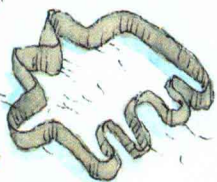
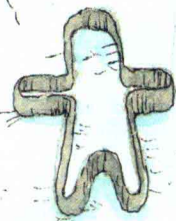
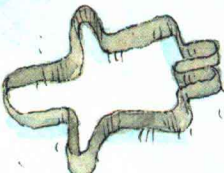
世界上
最好的
妈妈



维生素
C



亲爱的:
你把垃圾
倒掉好吗?
谢谢。





希希从厨房的抽屉里翻出用来做姜饼的模具。

“这里有心形的，有星星形状的，还有小猪形状和小矮人形状的。”
希希一边数着模具，一边问妈妈：“妈妈，我们现在可以开始了吗？”

妈妈身上还穿着睡衣。她走进厨房，打了一个大大的喷嚏：“阿嚏！”

“这次的感冒可真严重啊。”妈妈说话的声音都变了。



“那我们还做圣诞姜饼吗？”希希紧张地问。

“明天再做吧。”妈妈一边说一边擤鼻涕。

希希看着妈妈，妈妈擤鼻涕擤得鼻子都红了。

“我得去休息一下。”妈妈说完，拖着步子又回到卧室里去了。



希希听到卧室里有说话的声音，就悄悄地走到卧室门口听了起来。

“圣诞树还没买，吃的东西也没买。我答应希希和她一起做圣诞姜饼，现在也做不成了。啊嚏！圣诞礼物也还没来得及准备，你又要到平安夜那一天才能回来。今年的圣诞节我们怕是过不成了！”妈妈伤心地说。

妈妈肯定是在给爸爸打电话，希希想。要是爸爸不用去出差的话，我们就不用发愁过不成圣诞节了。

希希在沙发上坐下，失望极了。

我想要的玩偶屋是不是也泡汤了？我一直都特别想要一个玩偶屋啊！希希越想越沮丧。

洪斯跳进希希的怀里，舔了舔她的脸。

“好吧，我们这就出去。”希希说着，给洪斯套上了项圈。



小奥托还在院子里堆雪人。

希希牵着洪斯正好路过，小奥托问希希：“你已经做好圣诞姜饼了吗？”

“没有。今年这个圣诞节我们大概过不成了。”希希伤心地说。洪斯在闻地上的雪球，希希把它拽走了。

“为什么过不成了呢？”小奥托问。

“我们家里既没有圣诞树，也没有过节吃的东西，连圣诞礼物都没有。我想要的玩偶屋肯定也泡汤了！”希希小声说着，眼泪都流了出来。

希希被洪斯拖着，去了专门给小狗玩儿的公园。



中奥托和大奥托也来和小奥托一起堆雪人。

“希希的圣诞节过不成了！”小奥托对中奥托和大奥托说，“她家里既没有圣诞树，也没有圣诞礼物和圣诞姜饼。连她想要的玩偶屋也没有了。”

“真可怜！”中奥托说。

“要是连圣诞礼物都没有，还算什么圣诞节啊。”大奥托说。

“希希真可怜！”小奥托也说。

“要不，我们帮帮希希吧。”大奥托建议。

“我可以帮她烤姜饼。”中奥托说。

“我去帮她买圣诞树。”小奥托说。

“那么我就帮她准备圣诞礼物吧。”大奥托说。



中奥托回到家中后，马上开始研究烤姜饼的配方。

“奶奶做的美味圣诞姜饼配方。”中奥托念着菜谱，“没错，就是这个！”

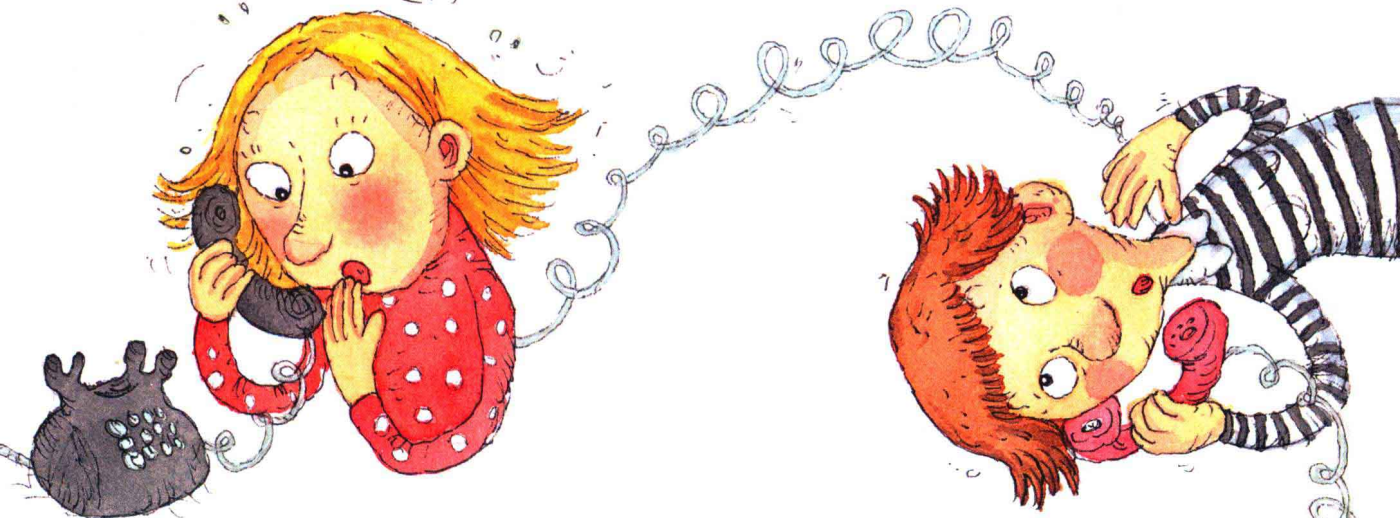
“哇，原来做圣诞姜饼需要准备这么多材料啊！”中奥托惊讶地说，“先用小锅把黄油煮溶，再放入调料苦橙皮和丁香。苦橙皮是什么东西？丁香又是什么东西？丁香不是一种花吗，难道它也可以用来做调料？”中奥托很纳闷。

“这上面还说需要一小把胡椒粉。一小把是多少呢？我看还是多放一点比较保险。”中奥托说着，把一整瓶胡椒粉都倒进了面团里。

“最后加少许生姜粉。少许又是多少呢？”中奥托从橱柜里找出了更多的调料瓶，把瓶盖一一打开。他把鼻子伸进放生姜粉的瓶子里闻了闻。

“这个味道好特别啊！难道圣诞姜饼就是用这个做的吗？”中奥托耸耸肩膀，把一整瓶生姜粉都倒进了面团里。





中奥托的妈妈走进厨房。

“宝贝，你在这里忙活什么哪？”

“我在做圣诞姜饼啊！”中奥托回答，面粉被他弄得到处都是。

“哦，是吗？”妈妈好奇地问，顺便抓了一小块面团尝了尝。

妈妈还没把面团咽下去，就冲到洗手池边，并匆忙喝了一大杯水。

“你都在里面放了什么啊？”妈妈问。

“调料啊，里面有一小把胡椒粉和少许生姜粉。”中奥托说。

妈妈听说希希家里过不成圣诞节，中奥托是在帮希希做圣诞姜饼，她决定也来帮忙。

“我先打几个电话。”妈妈说。

